

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au \*Trésor des joyeuses inventions\*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Jardin de plaisir et fleur de rhétorique](#)[Collection](#)[Édition : 1501c. - Jardin de plaisir et fleur de rethoricque - Vérard](#)[Item\[1501c\\_Jardinplais\\_Verard\]](#) Cœur nud de force et de sens

## [1501c\_Jardinplais\_Verard] Cœur nud de force et de sens

### Présentation générale du poème

Titre de la pièceComment le cœur du Chevalier oultre se debat contre son corps après sa doleance de la mort de sa Dame.

Incipit non moderniséCœur nud de force et de sens

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

6 Fichier(s)

### Présentation de l'exemplaire

Formatin-2

Imprimeur-libraire[Vérard, Antoine]

Date1501c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb33440286d>

Type de numérisationNumérisation totale

### Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 659

Folio/tationRR6v, SS1r, SS1v, SS2r, SS2v, SS3r

Présentation typo-iconographiqueIllustration

### Informations sur la notice

Contributeur(s)Parra, Marine

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 03/02/2018 Dernière modification le 04/11/2021

---

Fueillet

Ne nul autre en despartir  
Bon boulloir lensift destourner  
Car de tel mestier satourner  
Comment le cuer du chevalier oultre se debat contre  
son corps apres sa doléance de la mort de sa dame

Bien nen vient doncques sur cecy  
Le corps va dire au cuer ainsi



**O** Cuent nud de force et de sens  
Trop inutile ie te sens  
Et despoueu de bon courage  
Quant silachement te consens  
Desire au nombre des cueurs absens  
Dont les ames ont paineet rage

Quel prouffit quel utilite  
Aurois tu par subtilite  
Plus ne seroient en ton e ssence  
Mes en ordure et vilite  
Plus bas remis que humilité  
Dont sois tu pers la connoissance

Si nature ta reuestu  
De moy que ne bauly vng fesstu  
Pourre ihetif et malheureux  
Je te demande qui es tu  
Tu es mien et de moy vestu  
Suffise toy tu es eureux

Venus te fist tout esture

Pour auoir de moy la besture  
Et moy pour toy tu le scez bien  
Tu es la mienne creature  
Et moy la tienne par nature  
Contente toy d'auoir ce bien

Si lon disoit que maladie  
A ta cotte tant estourdie  
Que ien suis en piteux charroy  
Non pourtant quoy que lon en die  
Si cloo na sa toille ourdie  
Tu es pouruen comme le roy

Tu as sens et entendement  
Qui tous les iours euidamment  
En leur droicte imperfection  
Mouuent les membres rondement  
Qui apres eulx secondeinent  
Te baillent ta reftection

Tu as este palacieuy  
Autant que homme dessoubz les ciens  
Tout soit il puissant et grantome

**D**one tu serops malgracieux  
Laisser le lieu solacieux  
Plus neñ a le pape de romme

**Q**ue desires tu plus auoir  
Suffist il pas de cest auoir  
Que tu possedes en ce lieu  
Ha cuer ie te faiz assauoir  
Puis que tu as sens et scauoire  
Tu es pourue/loue soit dieu

**E**t se accident seft esbatu  
Et quil mait vng pou combatu  
Me cildant faullement fortaire  
Tout compte et tout rabatu  
Il ne ma pas si fort batu  
Quaillieurs tu te dopyues retraire

**H**elas cuer amp singulier  
Te sens tu point irregulier  
De bouloir delaissen ton claustre  
Qui test seul et particulier  
Et Beulx deuenit seculier  
Et moy laisser pour prendre vng autre

**H**a poure sensualite  
Qui a present as alicte  
Le corps dont le cuer deult partit  
Laissant la temporalite  
Si la spiritualite  
Le seuffre vne fois departir

**Q**ue deniendray ie pourre corps  
Si tu ne me es misericors  
Cuer qui me tiens et que ie retiens  
Je te prie faisons nos accordz  
Et que pour dieu soyes recors  
Que suis le principal des tiens

**H**elas cuer remply de noblesse  
Mon ardeur dauroit nous deuy bleffe  
Et nous ioue dung mauuais tour  
Quant pour si petite foibleffe  
Tu me denyes vng pou dhumblesse  
Et me Beulx laisser sans retour  
**T**Le corps parle a maladie  
Dgriefue separacion  
Qui naura reparacion  
Tant que le feu brusle la terre

**F**aiç autre preparacion  
Laisse ton operacion  
Car ton fait trop grandement erre

**B**ien scay que ne scauoyrs refaire  
Ce que tu scauoyrs bien dessaire  
Et pource/laisse nous ester  
A toy nappartient tel affaire  
Retire toy/laisse nous faire  
Que puissions les cieulx acquester

**Q**uarante ans a/comme il me semble  
Que nature nous mist ensemble  
Du nous auons tress bien este  
Et si luns de l'autre ne se emble  
Et quattropos ne si assemble  
Tu tabuses pour cest este

**M**ieulx nous fust a nous deuy parties  
Qui iamais ne feusmes parties  
Et auons vnyment escu  
Quant nous venismes en ces parties  
Etre incontinent departies  
Que nous tappit soubz ton escu

**P**ense tu point que tu tabuses  
Et dabus trop solelement vses  
Voyant que mort lorde satrappe  
Deult aux grans clercs perdre les muses  
Et mes vielles et mes muses  
Cacher a iamais soubz sa trappe

**E**ncores denky ie ne dy riens  
Pose quaucuns soient terriens  
Car ie croi quilz en sont contens  
Mais de moy qui nap nulz moyens  
Pour acquerir nauoir ne biens  
Tu as tort/car il nest pas temps

**E**t enfant que touche ce point  
De mourir ie ne lentendz point  
Aincois de la rigueur iappelle  
Car combien que soys mal empoinct  
Mon sens de cest appel me point  
Et de ton picq et de ta pelle  
**T**ey parle le corps a la mort  
Et sitoy monstre plutonique  
Par ton parler fier et inique  
Doulous sur mes ditz replicquer

**Fueillet**

Des lors ie te deffendz replique  
Car ton entendement s'applique  
Du nul ne se peut applicuer

Combien que soys dame royale  
Prude/Veritable et loyale  
Comme telle a droit ie te nomme  
Si est ton office tant sale  
Que beste brute ta Bassale  
Ne tayme point femme ne homme

Et pourtant ne m'impugne pas  
Que ie soys seul quant a ce pas  
Qui telles paroles entame  
Car oncques sage ne fust pas  
Qui neust doute de son trespass  
Pource au monde nest nul qui tame

Et saucum Boulois innuer  
Pour ta rigueur diminuer  
Qu'il desire estre de tes serfz  
Je te dis quau continuer  
Il bouldroit discontinuer  
S'il scauoit bien de quoy tu sers

Mais non pourtant gens imbeciles  
Par infortune sont factles  
De toy reclamer par despit  
Toutefois pas ne les evilles  
Mais par moyens et par conciles  
Ils ont souuentefois respit

Boece dit quant aux ieunes ans  
Du ieunegens sont tous plaisans  
Tu ne viens: que tu es enreuse  
Et aux Vieulx chanus desplaisans  
Encores sont tes faitz nuyfans  
Et te dit male et malheureuse

S'il tu as de puissance ou dart  
Que par accident ton sondart  
Tu me puisse lorsfaire offence  
Tourne la bride a ton esdart  
Et tendz ailleurs lascher ton dart  
De me toucher te faiz deffence

**Le corps**  
Alors cessans tous mes esbas  
Parlant au cuer et a mort bas  
Tout ainsi que ie suis recors

Nous feismes si petis rabas  
Quonques nul nouyt nos desbas  
Car trois estions en vng corps

Et combien que t'restraueille  
Je feusse/neantmoins veille  
Et mis mon chieff sur l'ouiller  
Tant que mon cuer fut resueille  
Qui me fist tout esmerueille  
Desescouter et ouiller

**Le cuer au corps**  
D corps plain dimperfection  
Comble de toute infection  
Remply de vile vanite  
Delaisse ton affection  
Et prens en dieu refection  
Plus nest de ton humanite

Pense tu que pour tes argus  
Qui sont fiers poignans et agus  
Quen toy ie vveille remanoir  
Emprunte tous les peulx dargus  
Preuoy le temps symon magus  
Car il me fault changer manoir

Plus ne puis en toy reposer  
Pourtant te fault il disposer  
Sans aucune opposition  
Tu ne ty scaurois opposer  
Puis que la mort si veult poser  
Payer fault limposition

Ja tu as eu de ses Bassaulx  
Diuers et meruilleux assaulx  
Dont tu es grandement baisse  
Et les deniers de tes boursaulx  
Dnt fait de si estranges sauylx  
Que tu es du tout rabaisse

Dulstre plus tu nas sang ne chair  
Dont ie te doyue tenir chier  
Mais as les os ioincts a la peau  
Et qui pie/tu ne peuz mascher  
Et pource tu as beau prescher  
Nien ne ty peut valoir lappéau

Jadis te veiz gros et reefait  
Et me semblois homme de fait  
Quant au monde suz en chair ne

Mais maintenant tu es dessait  
Doure/malheureux et infait  
Maladie ta tout descharne

Deulx tu donc quen soy ie demeure  
Quant i apparois que mon demeure  
Est par ta faulste deuelx  
Brief/tu es meur comme la meure  
Dource te laisse de bonne beure  
Auant que soys enseuelx

Si tu me voullois imputer  
Que a toy ie me doys repoter  
Comme la tienne creature  
Et pour mon chief toy depoter  
Cela se pent bien disputer  
Mais cest tant quil plait a nature

Car quant nature se depart  
Et serre ses engins a part  
Dont elle met chascun en estre  
Il fault passer par ceste part  
Neusse lyon/soup/ou lyepard  
Du saillir parmy la fenestre

Silaage y fust sanorisee  
Et la noblesse auctorisee  
Et richesse y eust grant credit  
Il se feroit mainte rivee  
Car mort seroit temporisee  
Et chascun mourroit a son dit

Mais il nest si grant ne si fort  
Que quant la mort fait son effort  
Et fust il noble/riche et ieune  
Qui ne faille passer ce fort  
Sans auoir aucun reconfort  
Qui sceust emanciper ce ieune

Quant nature te eut compose  
Et dieu te eut lesperit pose  
Qui de mal viure te remort  
Incontinent fut dispose  
Que toy corps seroys depose  
Toutefois quil plaitoit a mort

Et la raison mort qui desupe  
Les gens ne fut iamais sans vie  
Ne vie ne fut onc sans elle

Parquoy cest vne sole enuye  
De dire die estre rauye  
De la mort qui ne pent sans elle

Pourtant si tu deulx repugner  
Ton mal tu le doys impugner  
A la vie/car delle procede  
Ce que tu pourrois oppugner  
Arguer/debatre et pugner  
Pour la cause quelle precede

A tort se pourtrops inferer  
Seul a qui mort deust differer  
Pour ieunesse si tu es sage  
Car ce don est a conserer  
A dieu qui ne pent preferer  
Son filz de passer ce passage

Pour la cause ie t aduertis  
Si de ce ne te diuertis  
Pensant auoir ce priuilege  
Duquel ton sens tu peruertis  
Et lesperit tu subuertis  
Tu es laroy et sacrilege

Qu'il soit Bray/la sainte escripture  
Remonstre a toute creature  
De rendre au grant pere ancien  
Les ames siennes par droiture  
Et ca bas les corps de nature  
Et a chascun ce qui est sien

Et si tu as entendement  
Garde de dieu le mandement  
Car cest peche de le passer  
Et deslois par amendment  
Observe son commandement  
Pour bien viure et bien trespasser

Ne fais lautruuy propre ne tien  
Ne lame de dieu ne retien  
Elle est sienne et non pas tienne  
Car si par elle ie te tien  
Et elle seuffre mon maintien  
Si fault il quantre la maintienne

Doy la translacion antique  
Du troisieme liure dethique  
Et tu verras ta deaison

**Fueillet**

Poure corps malheureux ethique  
Beacoup pis que paralitique  
Soubzmettre te fault a raison

Mais dy moy la felicite  
Pourquoy tu es tant incite  
Desire tousiours homme mortel  
Entendz ce que tay recite  
Tu ten yras en la cite  
Du tu seras fait immortel

Si tu pensors estre permis  
Desire celuy seul a part mis  
Qui ne doyue iamais mourir  
Tu tabuseroys beausy amys  
Car dieu rien peut estre desmyys  
Ains mourut pour nous secourit

Bonques sil a passe le port  
Luy qui auoit puissance et port  
Au monde la ou tu demeures  
D corps/entendz a mon raport  
Riens ny fault respit ne transport  
Car il fault quej ce monde meures

Puis apres tu seras couert  
Dung bel habillement tout verd  
Dedans le ventre de ta mere  
Tant que paradis soit ouvert  
Du chascun sera recouert  
Qui naura myr paine amere

La nauras aucun sentement  
Mais pour le sol consentement  
Quen bivant tu fiz a peche  
Si tu ny pouruoyis vistement  
Lesperit que as presentement  
Sen trouuera bien empesche

Et porcice pense aux diuers iours  
Car tu ne seras pas tousiours  
Et regle petit a petit  
Par le conseil de tes maiours  
Vendant que tu as grans seiours  
Ton ardant et fault appetit

Toy qui fiz iadis gent et mixte  
Doy le nolite du psalmie  
Et garde peche sur ce pas

Quen toy desormais ne persiste  
Mais saiz que vertus y resiste  
Et ie te pry ne toublye pas.

Pense a ton merueilleux destroy  
Doy bocace qui dit dung toy  
Quon nommoit Hardanapalus  
Didonne autrement ton arroy  
Que naisses a pied sans charroy  
Dedans les infernauy palus

Albert met sur le tiers de lame  
Dng beau dit pour Vertus qui lame  
Commencant Turpe est nobis  
Donc de tes yeulx gette maiut lame  
Avant que sops dessoubz lame  
Destu de tes derniers habis

Pleure poure corps et gemis  
Et regarde ce que iay mis  
Du tresor de ta conscience  
Metz hors tes pechez endormis  
Qu'il nen soit pas dng seul obmis  
Du surplus prens en patience

Mourir te fault/cest vertile  
Ne force ne seuerite  
Ne scauroient preseruer ce fait  
Car iadis en fiz herite  
Quant lame par auctorite  
Parfist ce que nature eut fait

Considere donc les apres  
Lesquelz pourras auoir apres  
Quauras perdu ton esperit  
Et puis regarde a toy de pres  
Et note bien mes ditz expres  
Car ce que mort laisse petit

Donne a lame la medicine  
Du medicin qui medicine  
Les corps qui sont en ce propos  
Et nettoye si bien ta piscine  
Qu'il ny demeure vre racine  
Par quoy tu perdes le repos

Corps de nerfz si corde corde  
Quites a tout mal accorde  
Recors bien ce que te recorde

Combien que iaye de luy iouy  
Car ie cuiloys estre perdu

Puis pensant aux merueilleux ditz  
Qu'il ramenoit du temps iadis  
Et a ce qu'en pouops deuoir  
Pour eviter les sieux maudsiz  
Et auoir place en paradis  
Meffouay de faire deuoir

Et la present mon cuer teste  
Et pour ce tesmoings atteste  
Requerant dieu de mettre a fin  
Contre le dyable proteste  
Lequel du tout ie deteste  
Et a ma vie et a ma fin

Lors pour eviter les dessauz  
De ces dyables qui sont si sauze  
Quant ilz ont leur fait obtenu  
Cryans/hullans comme clabauz  
Laissay la fete des rybauz  
Comme verrez ou contenu

Quant mort laura desacorde  
Et de tous pointz de my corde  
En mettant sur ce pas discorde  
Ton fait sera biech recordre  
Si le grant iuge y met sa corde

Garde la gehennique ardure  
Le feu denser qui tousiours dure  
Et faiz ton cas mortel ciuil  
Tant que le pere de l'ardure  
Le diable plain de toute ordure  
Ne te attouche a la mort si vil

Et pour ce que as tresmal vescu  
Tu te mettras dessoubz les vescu  
De penitet sans en saillir  
Lors sera lennemys vaincu  
Qui pour florin ne pour escu  
Ne toseroit plus assaillir  
**C**le corps  
Apres que ienz mon cuer ouy  
Soudainement mesuanouy  
Tant suz de ses ditz espeduz  
Et depuis ne me resiouy

**C**Comment le chenelier oustre damours  
trespasse de dueil de sa dame.

